



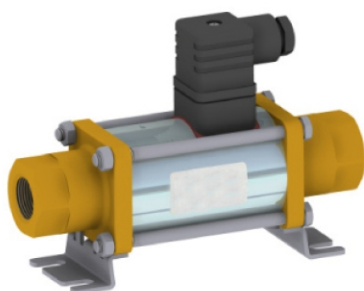
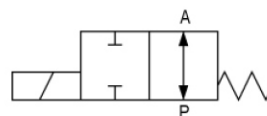
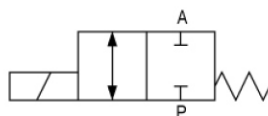
2/2-Wege Coaxialventil 2/2-way coaxial valve

Baureihe 269 Type 269

direktgesteuert
direct acting

Schaltfunktion: NC (stromlos geschlossen)
function: NC (normally closed)

NO (stromlos offen)
NO (normally open)



Nennweite	DN 10 - 32	diameter	DN 10 - 32
Druckbereich	0 – max. 20 bar Gegendruckdicht bis 16 bar	pressure range	0 – max. 20 bar backpressure leakproof up to 16 bar max.
Gehäusewerkstoff	Muffenausführung: Messing, 1.4305, 1.4571 Flanschausführung: Stahl verzinkt	body material	threaded version: brass, AISI 304, AISI 316 flange version: steel galvanized
Dichtwerkstoff	statisch FKM dynamisch PTFE	seal	static FKM dynamic PTFE
Temperatur	Medium: - 20 bis + 130°C Umgebung: - 30 bis + 60°C	temperature	media: - 20 up to + 130°C ambient: - 30 up to + 60°C
Anschlüsse	G 1/4 – G1 1/2 Flansch nach DIN	connection	G 1/4 – G1 1/2 flange according DIN
Durchflussrichtung	P → A max. 20 bar A → P max. 16 bar	flow direction	P → A max. 20 bar A → P max. 16 bar
Elektr. Anschluss	Gleichstrommagnet mit Gerätesteckdose nach DIN EN 175301-803, bei Wechselstrombetrieb mit integriertem Gleichrichter	electr. connection	d.c. coil with cable plug acc. DIN EN 175301-803 a.c. operation: d.c. coil with rectifier integrated
Anschlussspannung	AC: 12 – 230V 40 – 60 Hz (über Gleichrichter) DC: 12 – 230 V	nominal voltage	a.c.: 12 – 230V 40 – 60 Hz (with rectifier) d.c.: 12 – 230 V
Spannungstoleranz	+ / - 10 % nach VDE 0580	voltage tolerance	+ / - 10 % acc. VDE 0580
Einschaltdauer	100 % ED	duty factor	100 % ED
Schutzart	IP 65 mit montierter Gerätesteckdose	protection class	IP 65 with cable plug mounted
Einbaulage	beliebig	mounting	in any position

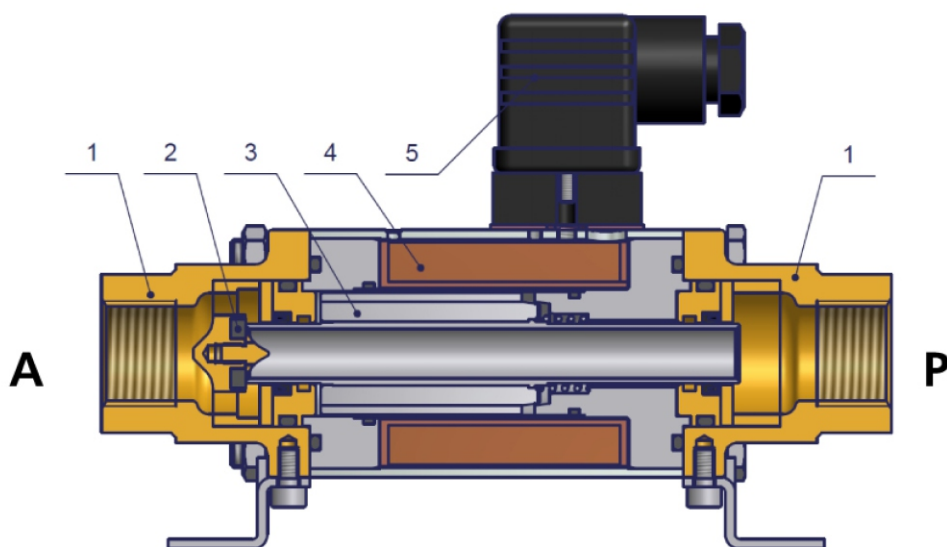


2/2-Wege Coaxialventil 2/2-way coaxial valve

Baureihe 269 Type 269

Baureihe type	DN [mm]	Druck pressure range [bar]	Anschluss connection	Kv-Wert flow rate [m³/h]	Leistungsaufnahme power consumption [W]		Gewicht - Messing weight - brass [Kg]
					24V DC	250V 50Hz	
269	10	0 – 20	G1/4, G3/8, G1/2	2,5	25	29	1,7
269	15	0 – 20	G3/8, G1/2, G3/4	4,5	30	32	3,6
269	20	0 – 20	G1/2, G3/4, G1	6,8	34	42	5,4
269	25	0 – 20	G3/4, G1, G1 1/4	11,5	51	60	7,1
269	32	0 – 20	G1, G1 1/4, G1 1/2	20,0	73	76	12,6

Schnittzeichnung sectional drawing



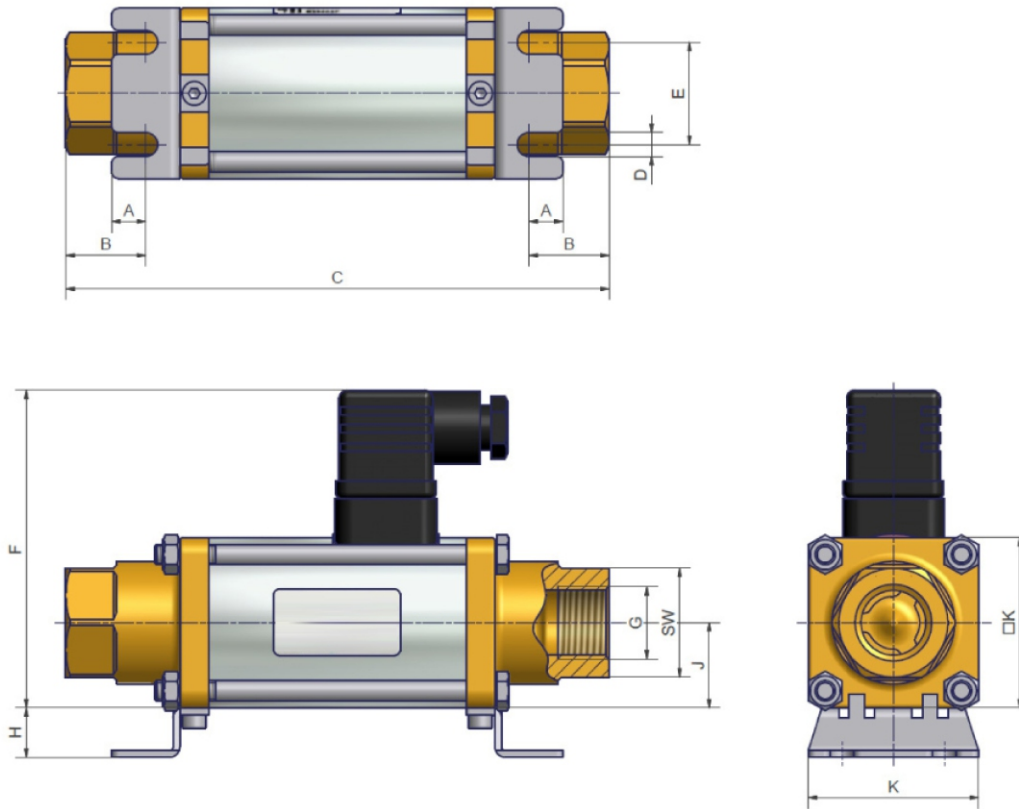
Pos.	Menge / quantity	Benennung	description
1	2	Anschlussstück	adapter fitting
2	1	Ventilsitz	valve seat
3	1	Anker	plunger
4	1	Magnet	magnet
5	1	Gerätesteckdose	cable plug



2/2-Wege Coaxialventil 2/2-way coaxial valve

Baureihe 269 Type 269

Maßzeichnung dimension drawing



DN	G	SW	A	B	C	D	E	F	H	J	K
10	1/4, 3/8, 1/2	32	10	23,5	159,5	7	30	93,5	14,5	25	50
15	3/8, 1/2, 3/4	41	10,5	23,5	184	7	45	113,5	17,5	35	70
20	1/2, 3/4, 1	46	15,3	33,5	215	7	50	123,5	17	40	80
25	3/4, 1, 1 1/4	55	16	34	246	8,5	60	133,5	26	45	90
32	1, 1 1/4, 1 1/2	60	6	37	269	6,5	78	156	4	57,5	115

- Haltewinkel in der Standardausführung nicht enthalten
- mounting brackets are not contained in the basic equipment